

Original brugermanual for Skindtromle



1. Overensstemmelseserklæring

EU-overensstemmelseserklæring

Fabrikant: Jasopels A/S
Adresse: Fabriksvej 19, Tlf. +45 76 94 35 00
DK-7441 Bording

Maskine: Skindtromle
Type: 5150 – 00270000

Jasopels A/S erklærer, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende EU Direktiver:

2006/42/EC

2006/95/EC

2006/108/EC

Endvidere erklæres det at følgende harmoniserede standarder er blevet anvendt:

EN 60204-1

DS/EN 12100 : 2005

DS/EN 14121 - 1

DS/EN 14121 - 2

Sted og dato: Bording 24. August 2011

Navn: Adm. Poul Bach

A handwritten signature in black ink, appearing to read 'Poul Bach', written in a cursive style.

2. Indholdsfortegnelse

1. Overensstemmelseserklæring	2
2. Indholdsfortegnelse	3
3. Forord	4
4. Symbolforklaring	5
5. Maskine introduktion	6
6. Ibrugtagning.....	7
7. Betjening	8
7.1 Programmering af tider	10
7.2 Manuel kørsel af tromle	11
7.3 Kørselsdata	12
7.4 Service og monitorering af udgange.	13
7.5 Alarm settings.....	14
7.6 Alarm liste	15
7.7 Skindflyttersystem	16
8. Vedligeholdelse	17
9. Tekniske data.....	18
10. El – og luftdiagram	19
11. Reservedelsliste	31
12. Fejlfinding	33
13. Egne notater.....	34

3. Forord

- Denne Brugermanual er en vigtig del af Deres nye maskine. Læs manualen grundigt igennem og brug den som en opslagsbog.
- Denne manual indeholder vigtige informationer om sikkerhed og brug af maskinen.
- Manualen bør opbevares sammen med maskinen. Det er vigtigt at brugermanualen følger med maskinen ved videresalg og udlån.
- Ejeren af maskinen skal sikre, at operatør, servicepersonale og andre, som har adgang til maskinen, er instrueret om korrekt brug og omgang med maskinen. Se denne brugermanual for yderligere information
- Uautoriserede modifikationer, tilføjelser eller ændringer på maskinen er ikke tilladt af hensyn til den overordnede sikkerhed. Producenten, såvel som leverandøren kan ikke drages til ansvar for skader opstået, som følge af ovenstående. Risikoen ved et sådan misbrug påhviler udelukkendes slutbrugeren.

4. Symbolforklaring

- Læs venligst denne brugermanual og følg de anvisninger der er foreskrevet. For at understrege visse oplysninger, anvendes følgende udtryk:

- Bemærk!!



Trekant indeholdende udråbstegn er et advarselssymbol, der advarer om vigtige instruktioner, eller informationer vedrørende denne maskine.

- Fare!!



Trekant indeholdende lyn er et advarselssymbol, der advarer om "Høj Spænding"

- Advarsel!!



Trekant indeholdende advarsel om risiko for klemningsfare

5. Maskine introduktion

- Jasopels' Selvtømmende Skindtromle er konstrueret til tromling af mink skind.
- Ved udviklingen af maskinen, er det lykkedes at reducere personaleforbruget til håndtering af skind i forbindelse med tromling, til et absolut minimum.
- Maskinen er konstrueret til at kunne tromle ca 80 hanner eller 110 tæver ad gangen. Hertil anbefales der 23 – 30 kg træmel.
- Styringen som er en integreret del af skindtromlen, er konstrueret således at maskinen kan benyttes som manuelt drift, eller automatisk drift sammen med et skindflytter system..
- Manuel drift: Når operatøren har fyldt skind og træmel på maskinen, indstilles tromletiderne og tromlingen kan begyndes. Tromlen fuldfører nu selv tromleprocessen, hvorefter træmelet tømmes af under tromlen, for til sidst at tømme skindene af i enden af tromlen.
- Automatisk drift: Skindtromlen kan integreres i Jasopels Skindflyttesystem, hvilket vil give et større kapacitet da maskinen kan tromle og net-rens skindende samtidig.

Bemærk!!

- **Manualen skal gennemlæses inden maskinen tages i brug.**
- **Ejeren af maskinen skal sikre, at operatør, servicepersonale og andre, som har adgang til maskinen er instrueret om korrekt brug og omgang med maskinen.**
- **Maskinen må kun bruges til det formål, den er konstrueret til. Ved enhver anden brug bortfalder CE erklæringen.**
- **Uanset hvilke problemer der måtte opstå med maskinen eller driften, må fejl ikke rettes før maskinen er forsvarlig afbrudt med mindre rettelse kan foretages via maskinens betjeningsknapper.**
- **Betjeningsmanualen bør altid opbevares, tilgængeligt for operatøren.**



6. Ibrugtagning

- Før Skindtromlen tages i brug, skal man sikre sig at den står i vatter på et plant og stabilt underlag uden at vippe, da vridning i stativet kan medføre problemer.
- Maskinen er fra fabrikken monteret med et 5 polet 16 A. CEE stik på forsyningskablet, og skal tilsluttes et udtag med 3P+N+PE.
- EI – skabet er ikke monteret ved levering, for at beskytte den under fragten, men er skruet fast inde i tromlen. Afmonterer armen for at få el – kassen ud. EI – kassen kan monteres til højre eller venstre for indkastertragten. **Vigtigt! EI – skabet skal monteres inden indkastertragten.** Medfølgende stabilisator skal også monteres på arm.
- Det skal kontrolleres at tromlen har den korrekte omløbsretning. Det gøres ved at aktivere tromle programmet, nu skal tromlen køre mod uret set fra **udløbs** enden. Hvis det ikke er tilfældet, skal tromlen straks standses. 2 faser i stikket ombyttes, og testen gentages.
- Tilslut suger til flange i toppen af maskinen og **ALLE** beskyttelses skærme.
- Skindtromlen er nu klar til brug.



For at forebygge en evt. skader på styringens micro-controller og det øvrige elektriske system i forbindelse med tordenvejr, anbefales det at afbryde el-tilslutningen, når maskinen ikke er i brug.



FARE!

Afbryd trykluft og elforsyning til maskinen inden vedligeholdelse, rengøring og anden service påbegyndes på maskinen.



7. Betjening

- Kontroller at ”NØDSTOP” er trykket ud.
- Betjeningen navigeres direkte på skærmen, ved hjælp af menupunkter.
- Der er også mulighed for at ændre værdier i de forskellige felter.



Fig. 1 Deaktivering af nødstop


- Nødstoppet deaktiveres ved at løsne nødstopet og trykke på 



Fig. 2. sprogvvalg

- Her er der mulighed for at vælge mellem dansk og engelsk sprog.



Fig. 3. Aktuel status

- Drifts overvågning, hvorfra man starter, pause, stop og tømmer maskinen.

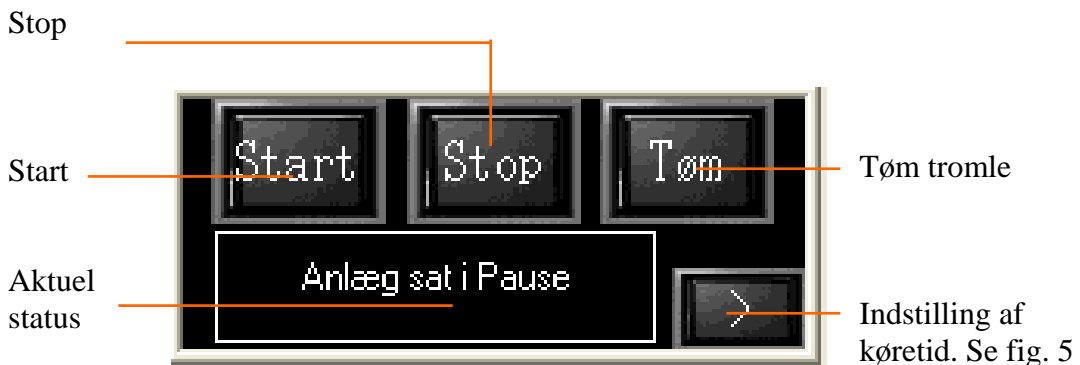


Fig. 4. Pausemenu

- For at ændre indstillingerne under drift, skal man først trykke på **PAUSE**, så på **STOP** og derefter ► for at komme til indstillingerne. Se fig. 5



Fig. 5. Manuel kørsel og indstilling af tider.

- Hovedmenu hvor der er adgang til ændring af køretider, samt manuel kørsel af tromle m.m

7.1. Programmering af tider

Ved tryk på taste kommer tastatur frem og der er mulighed for at ændre værdi. Der afsluttes med ENT:



Fig. 6 Indstilling af køretider.

- Indstilling af tromle og net tid.

Ved tryk på taste kommer tastatur frem og der er mulighed for at ændre værdi. Der afsluttes med ENT:

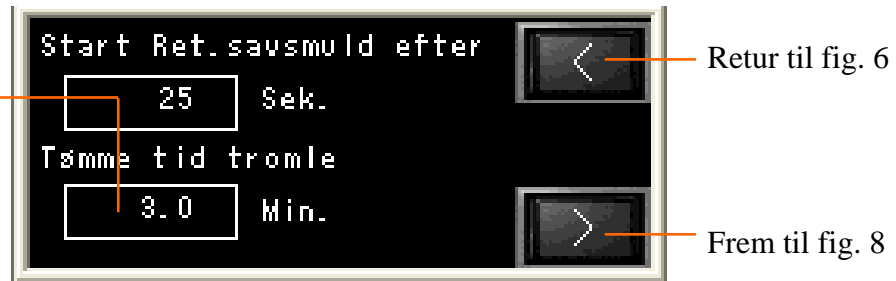


Fig. 7 Indstilling af køretider.

- Indstilling start returkørsel af savsmuld, samt tømmetid for tromle.

Ved tryk på taste kommer tastatur frem og der er mulighed for at ændre værdi. Der afsluttes med ENT:

Skindflyttersystem on/off.

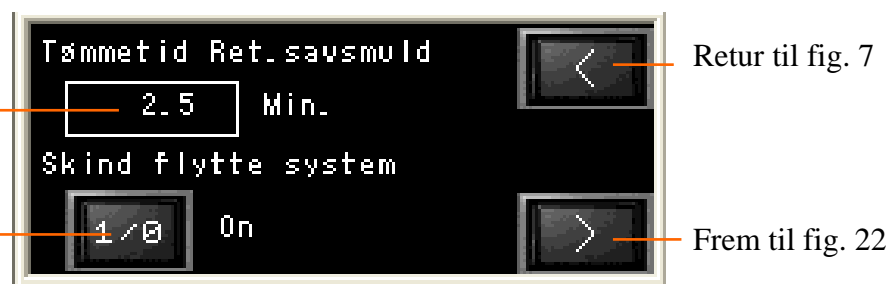


Fig. 8 Indstilling af køretider.

- Indstilling af totaltid for returkørsel af savsmuld, samt tilslutning af skindflyttersystem. Se afsnit 7.7 side 16

7.2 Manuel kørsel af tromle

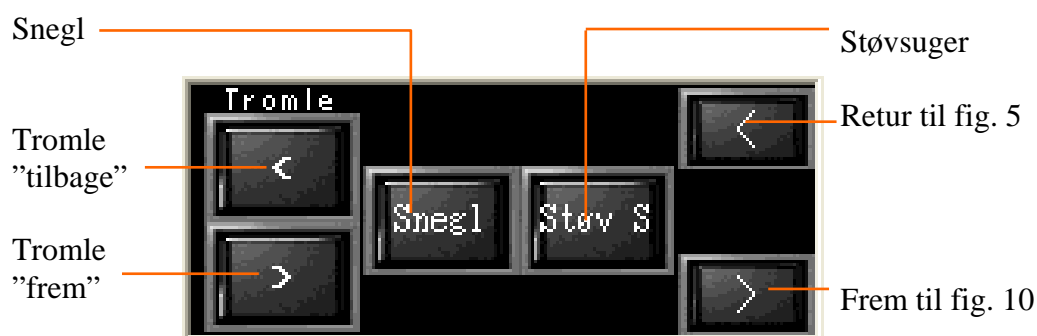


Fig. 9 Manuel betjening

- Tromlen kan manuelt drejes med eller mod uret ved at holde piletaster nede.
- Tøm savsmuldkassen ved at holde knappen **SNEGL** inde. Når knappen slippes stopper sneglen med at køre.
- Hold knappen **STØV S** inde for at starte støvsugeren. Når knappen slippes stopper støvsugeren.
- Dette kan bruges til at teste om funktionerne virker ved en event. fejlfinding. Gælder også fig. 12 - 13 - 14.

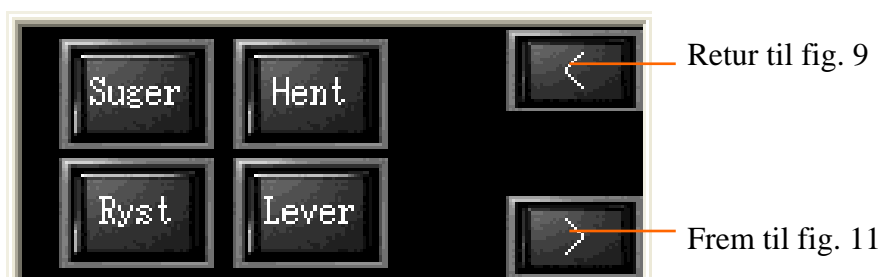


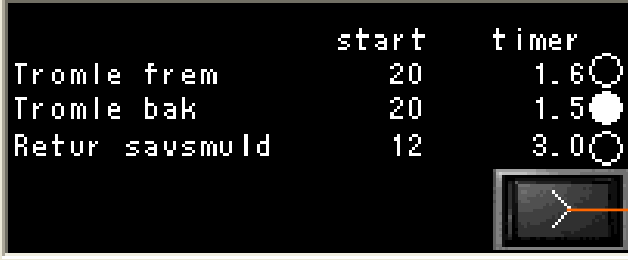
Fig. 10 Manuel test af skindflyttersystem



Fig. 11 Manuel test af skindflyttersystem.

7.3 Kørselsdata.

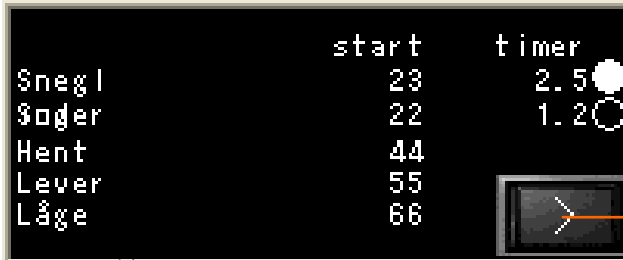
- Ved tryk på **Info** i fig. 5 er der mulighed for at aflæse hvilke motorer der kører. Se fig. 15 – 16.



	start	timer
Tromle frem	20	1.6
Tromle bak	20	1.5
Retur savsmuld	12	3.0

Frem til fig. 16

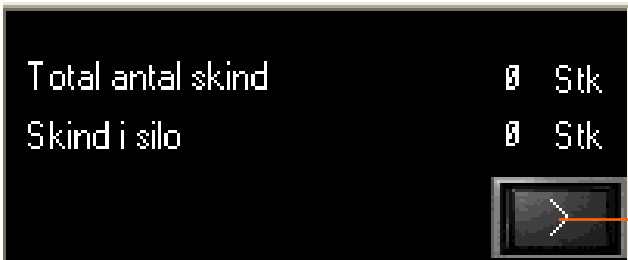
Fig. 12



	start	timer
Snegl	23	2.5
Søder	22	1.2
Hent	44	
Lever	55	
Låge	66	

Frem til fig. 17

Fig. 13



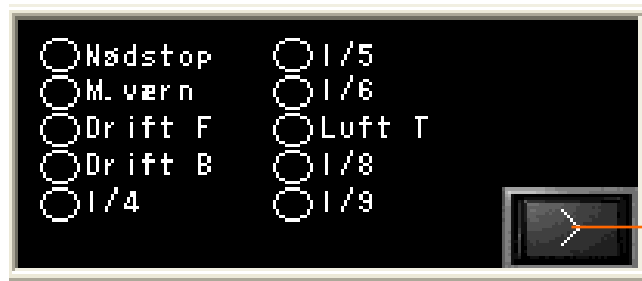
Total antal skind	0	Stk
Skind i silo	0	Stk

Retur til fig. 5

Fig. 14

- I fig. 14 aflæses antal skind i silo og samlede antal skind.

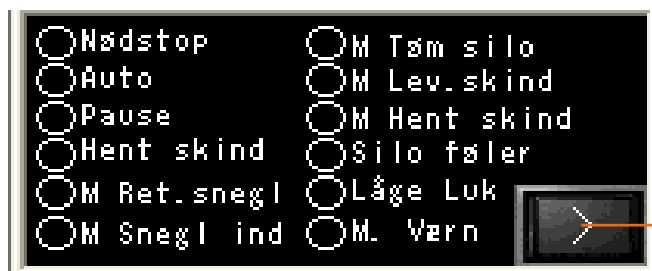
7.4 Service og monitoring af udgange.



Frem til fig. 16

Fig. 15 Monitoring af ind/udgange tromle

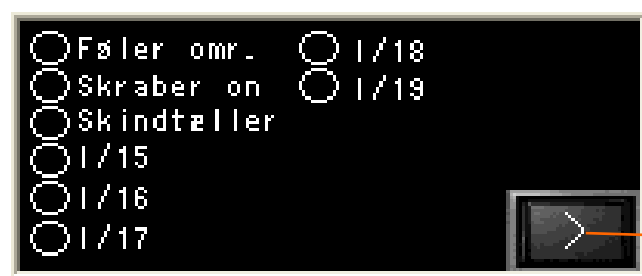
- Aflæsning af Ind/udgange i forbindelse med service på skindtromle. Se fig. 15.



Frem til fig. 17

Fig. 16 Monitoring af ind/udgange skindflytter system

- Aflæsning af Ind/udgange i forbindelse med service på skindflyttersystem. Se fig. 16 – 17.



Retur til fig. 5

Fig. 17 Monitoring af ind/udgange skindflytter system

7.5 Alarm settings

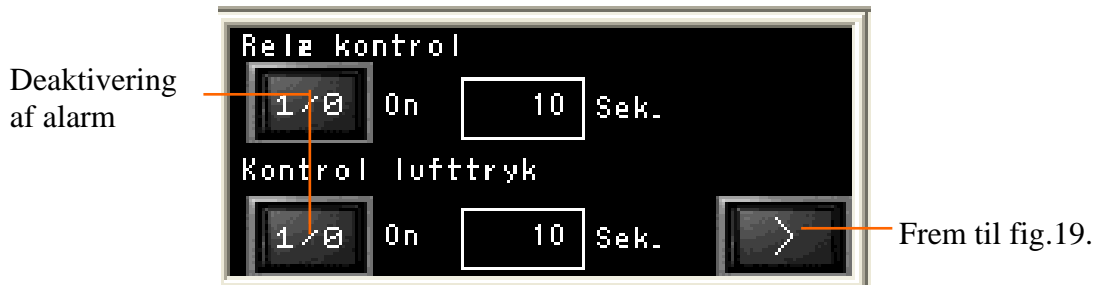


Fig. 18

- Deaktiver alarmer ved at klikke på **1/0**.



Fig. 19 Overvågning af silo.

- Her overvåges om siloens låge er lukket og om der er savsmuld i den.

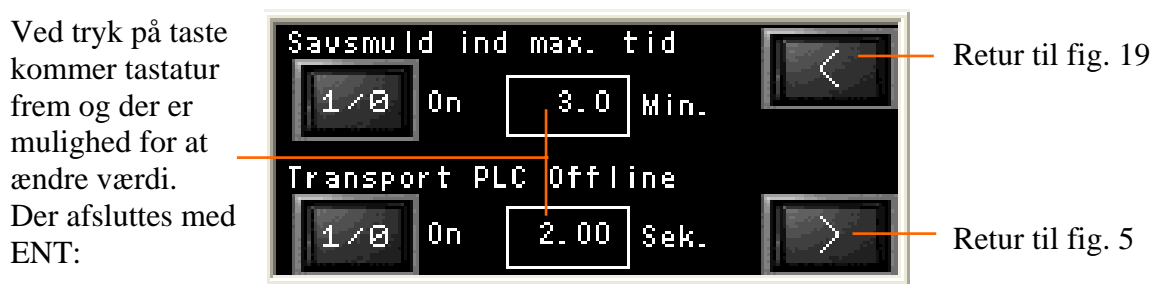


Fig. 20

- Indstilling af max tid for indkøring af savsmuld. Hvis max tid overskrides går styring i alarm.

7.6 Alarm liste



Fig. 21. Resettning af alarm

- Hvis alarmerne ikke kan resettes, kan man gå tilbage til menuen og trykke **AL.SET**

7.7 Skindflyttersystem

- For at starte skindflyttersystemet skal **1/0** aktiveres i fig. 8.

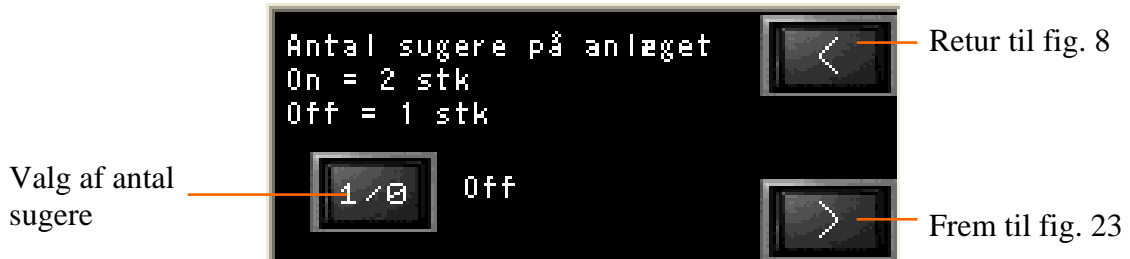


Fig. 22 Indstilling af antal sugere på anlæg.

- Her vælges om der er tilsluttet 2 sugere på anlægget. Der skal være 2 sugere hvis man vil kunne fylde silo med skind og samtidig kunne tømme tromle for skind.

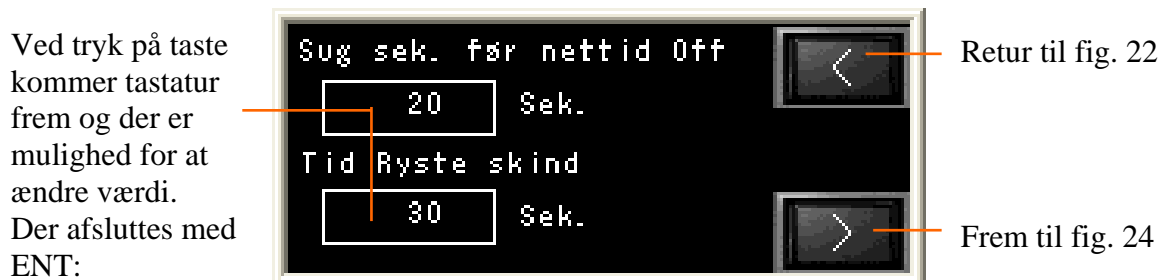


Fig. 23. Indstilling af opstart af suger mm.

- Indstilling af opstart suger før afslutning af nettid, samt tid for ryste funktion.

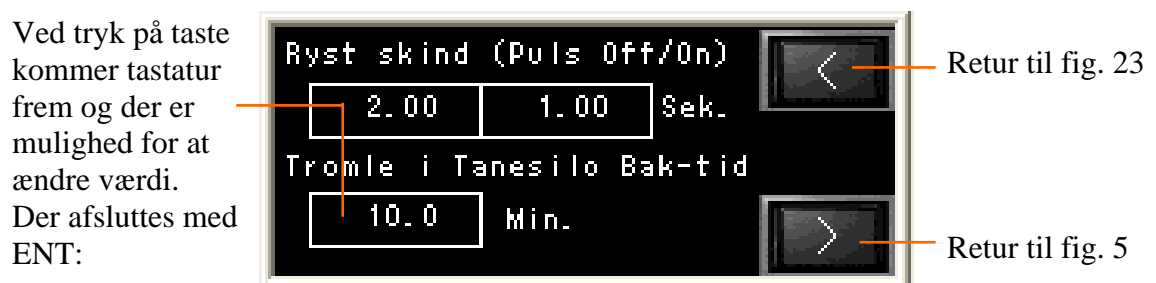


Fig. 24. Indstillinger for tanesilo med nettromle.

- Indstilling af puls on/off samt baktid for netromle i tanesilo.

8. Vedligeholdelse

FARE!

Afbryd trykluft og elforsyning til maskinen inden vedligeholdelse, rengøring og anden service påbegyndes på maskinen.



- Tromlen er i enderne båret af lejer. Disse lejer skal have et enkelt tryk med en fedtpresse en gang om ugen.

FARE!

Hvis man har behov for at foretage vedligeholdelse inde i tromlen, SKAL strømkablet og trykluft slangen frakobles.



Der er 2 smøresteder i hvert hjørne



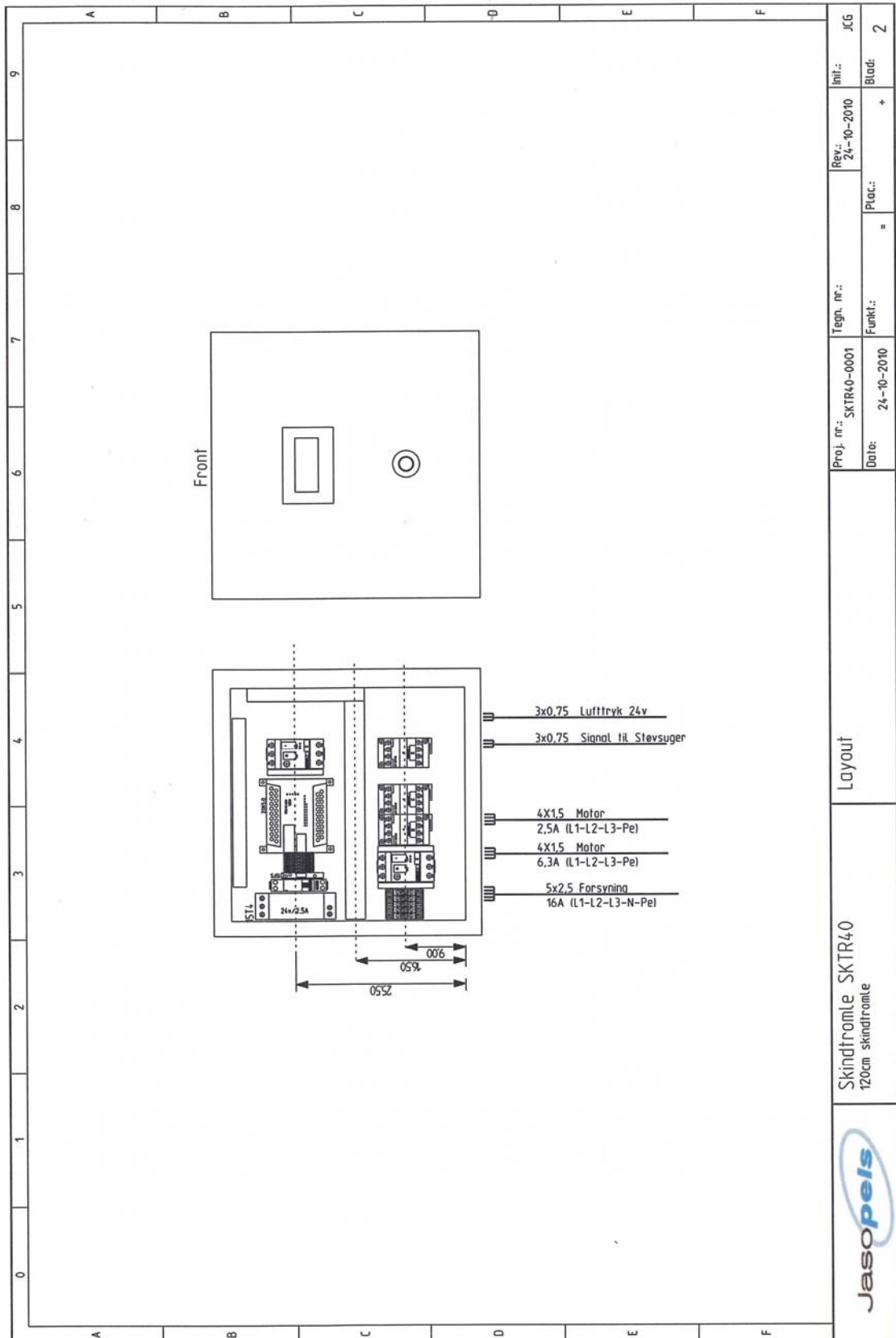
Fig. 25 Smørenipler

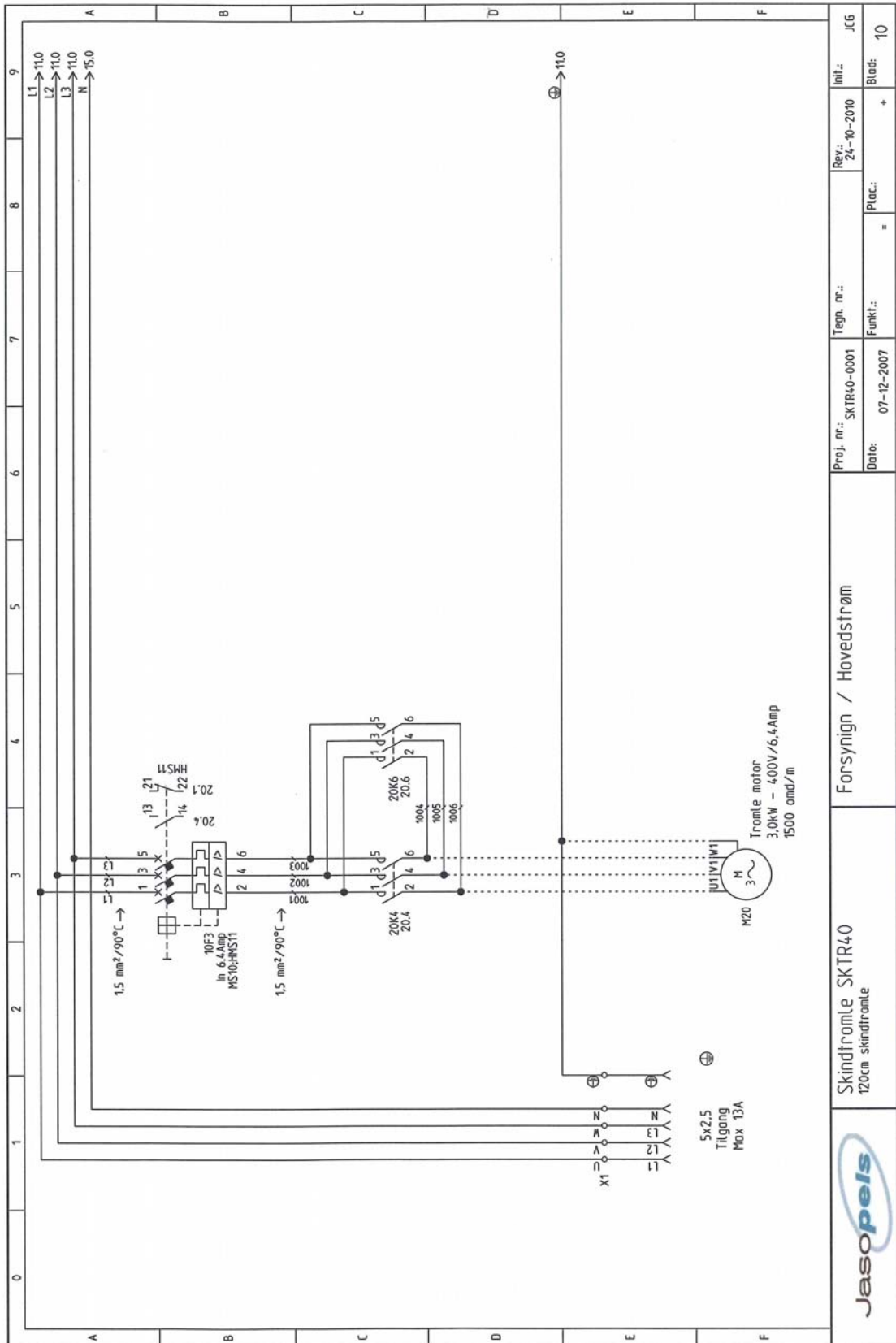
9. Tekniske data

- El tilslutning: 3 x 400 V +N+ PE 5 pol CEE stik
- Elforbrug: 6,3 A
- Vægt: 800 kg
- Mål:

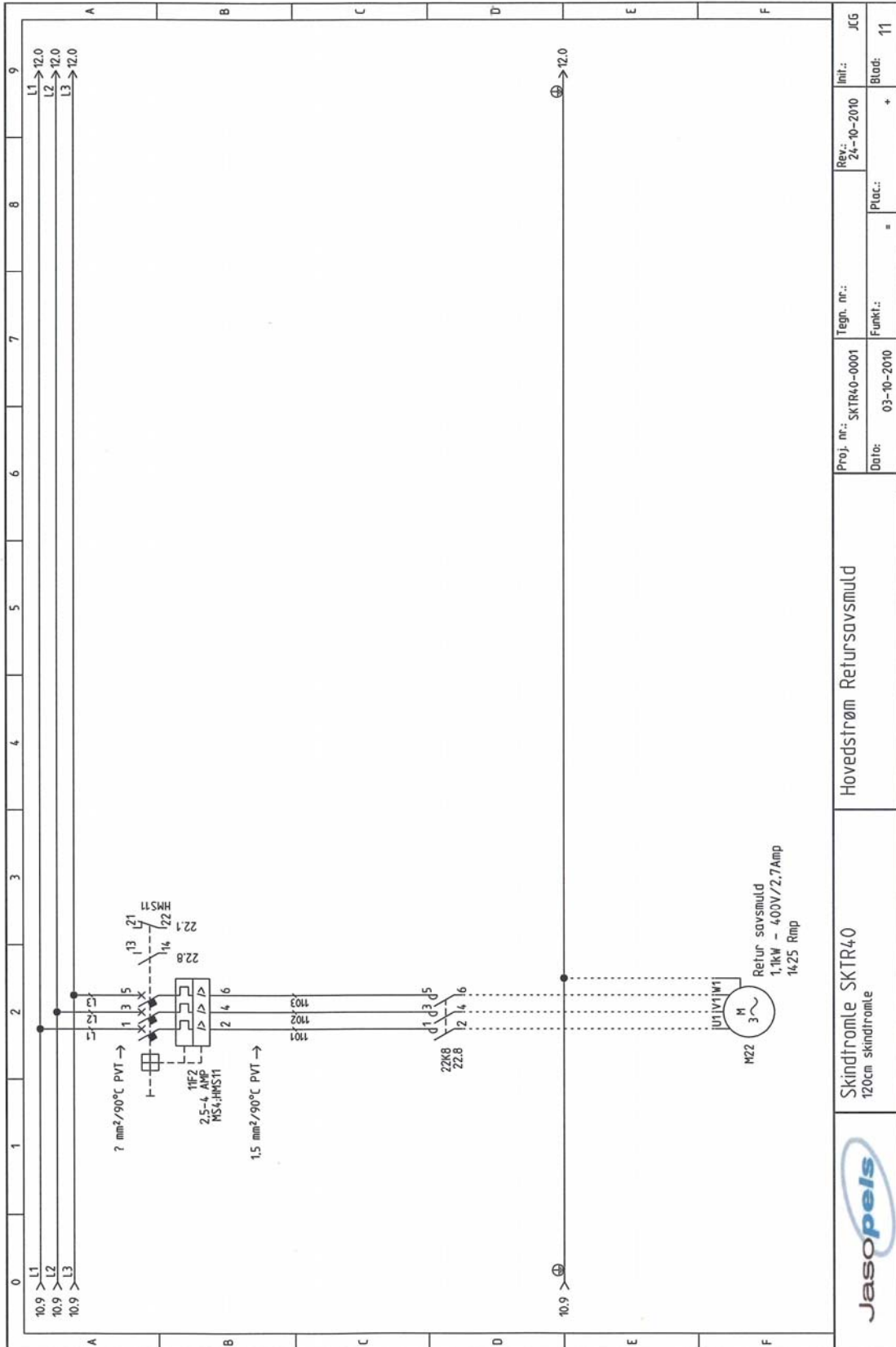
Højde	175 cm
Længde	340 cm
Brede	180 cm

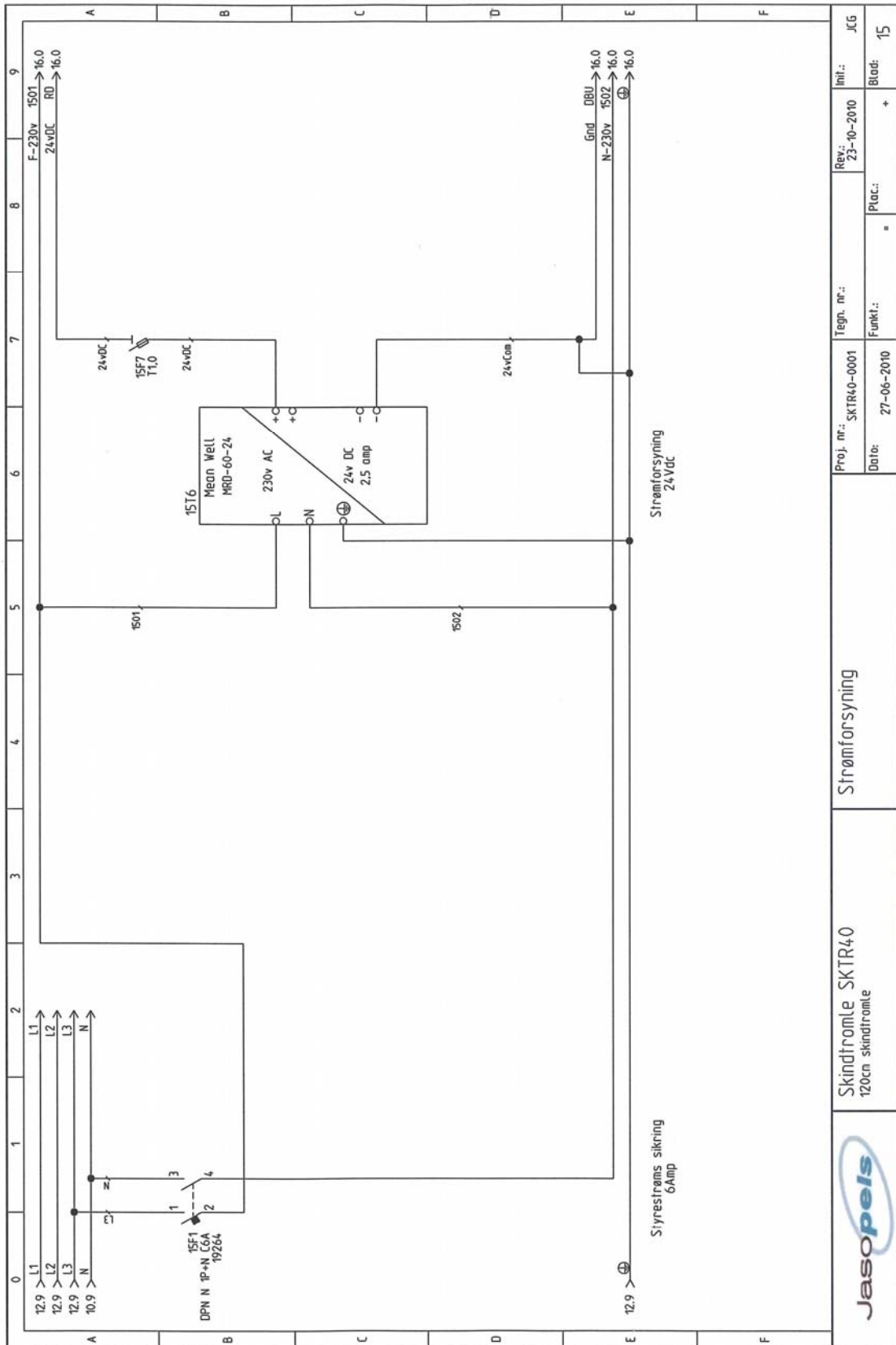
10. El- og luftdiagram



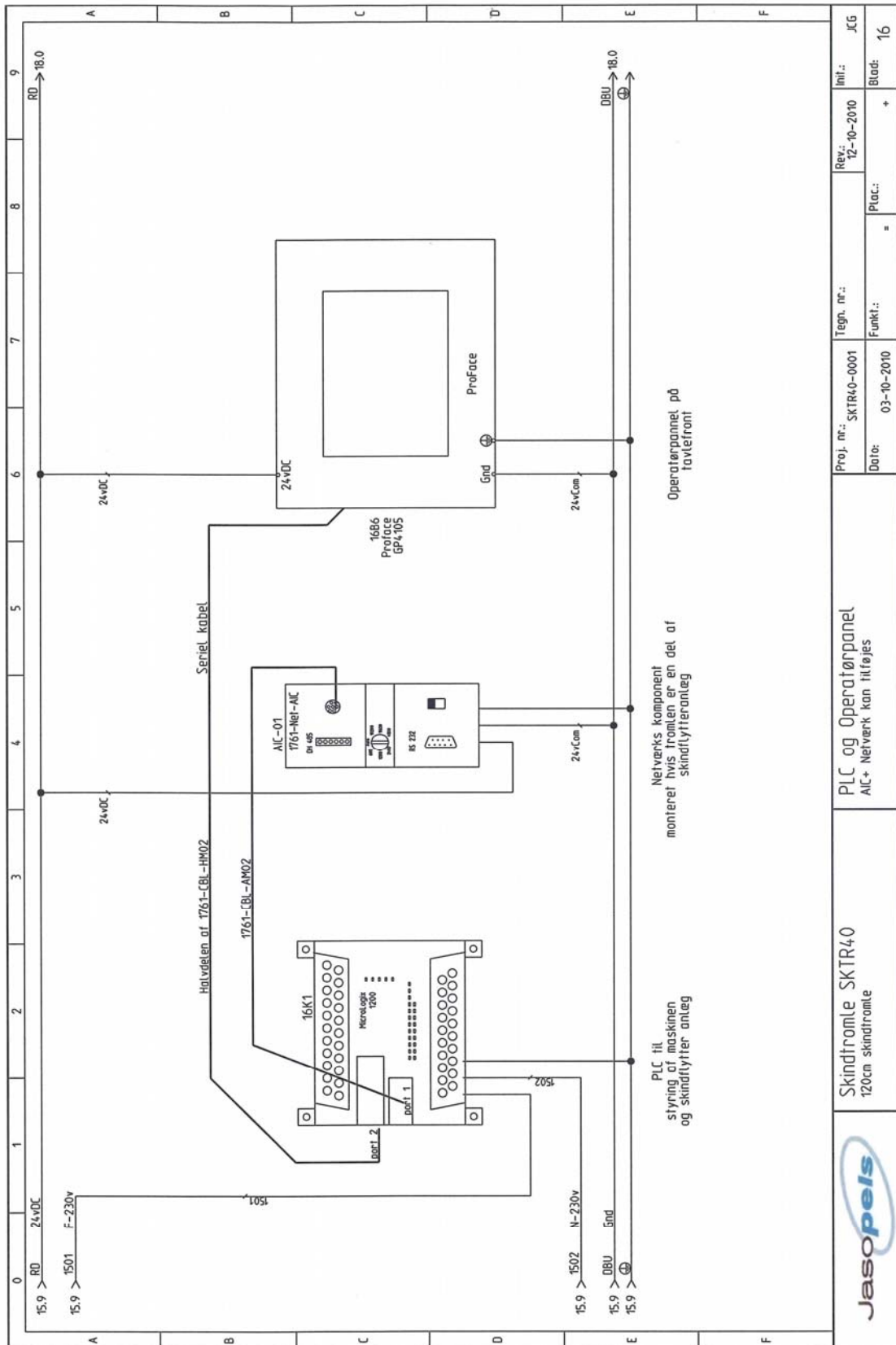


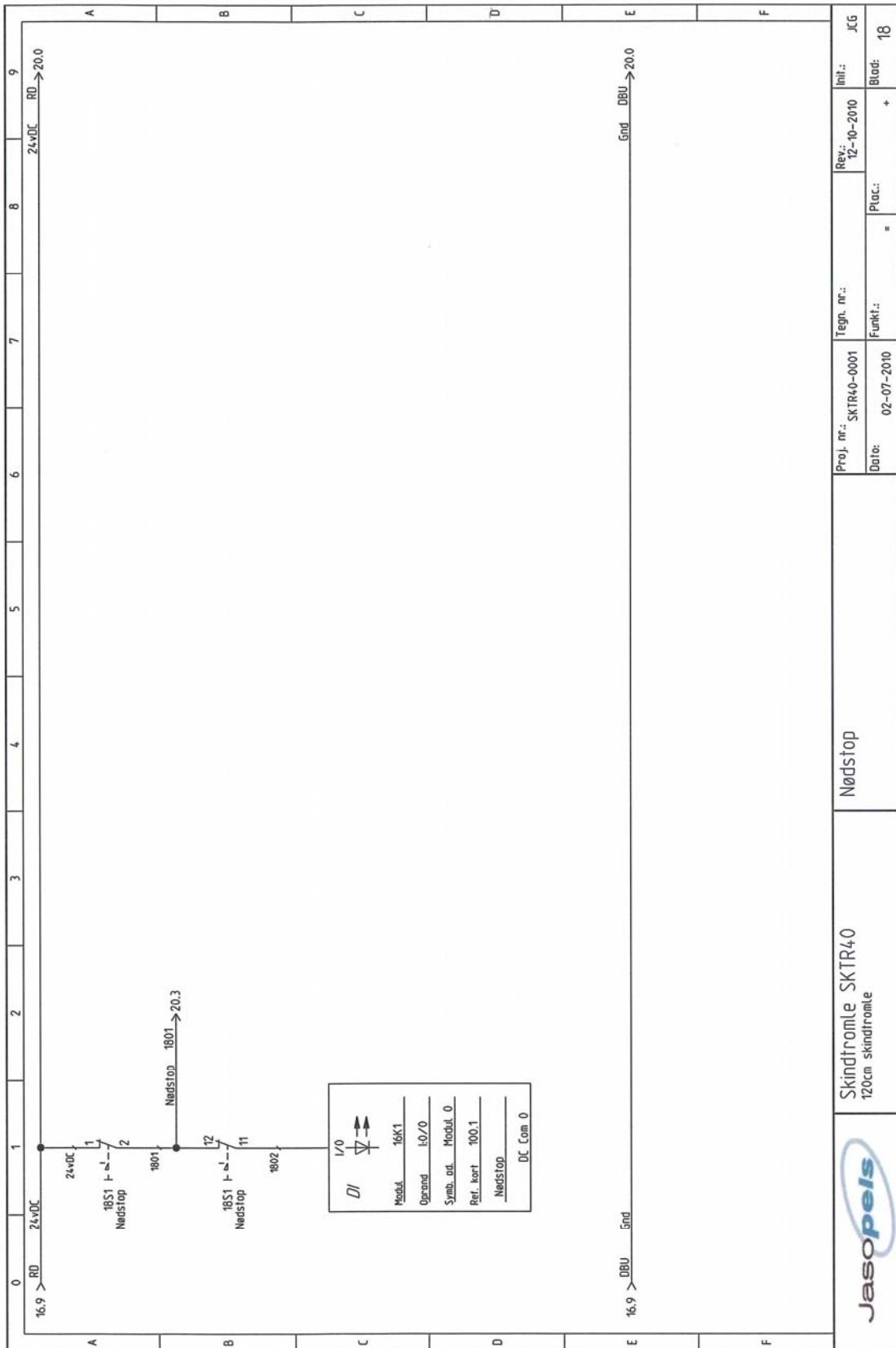
	Skindtromle SKTR40 120cm skindtromle		Forsyning / Hovedstrøm		Proj. nr.: SKTR40-0001	Tegn. nr.:	Rev.: 24-10-2010	Inti.: JCG
					Date: 07-12-2007	Funkti.:	Plac.: =	Blad: 10



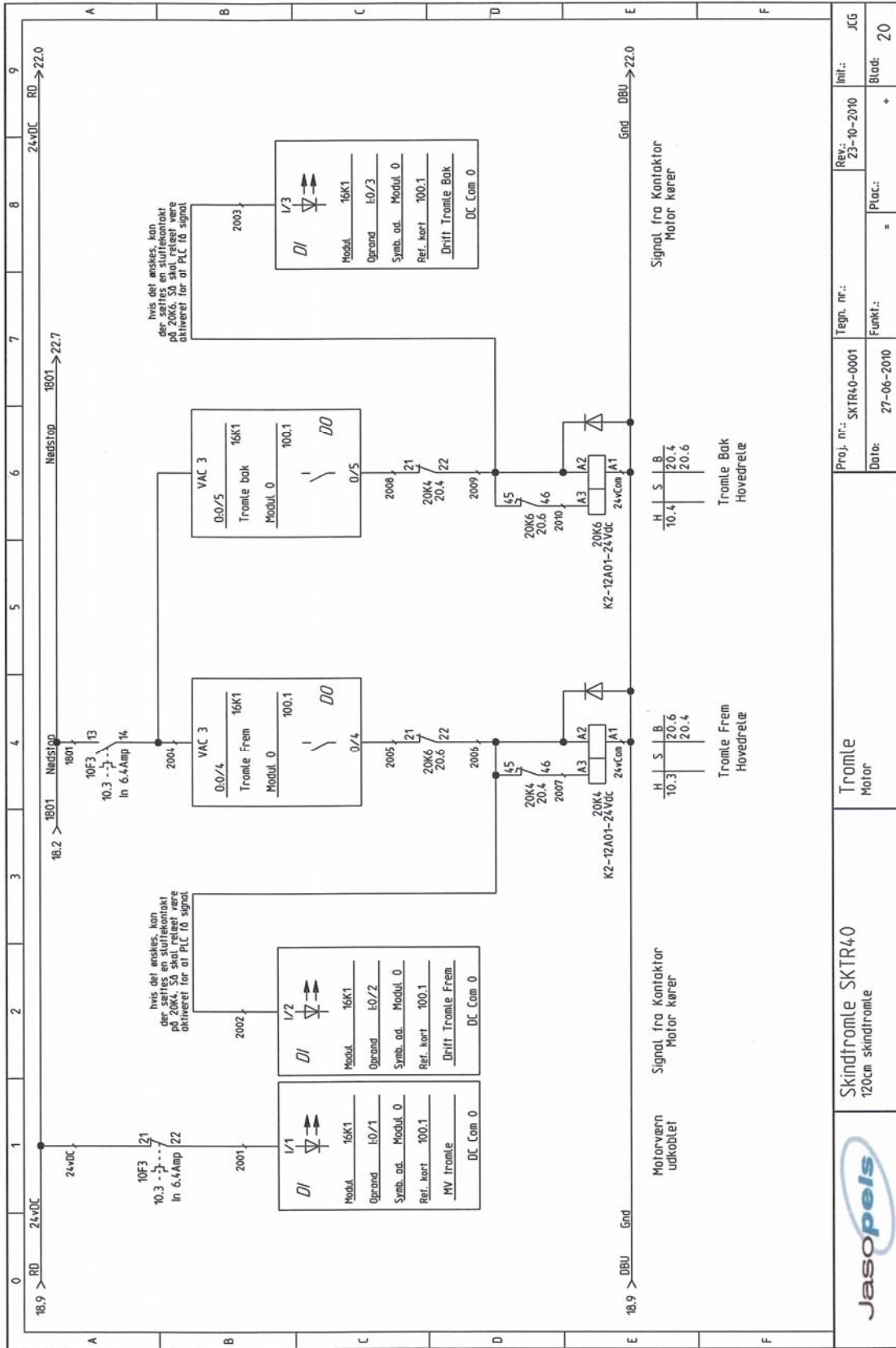


	Skindromle SKTR40 120cn skindromle	Strømforsyning	Proj. nr.: SKTR40-0001	Tegn. nr.:	Rev.: 23-10-2010	Inti.: JCG
			Date: 27-06-2010	Funkt.:	Plac.: +	Blad: 15

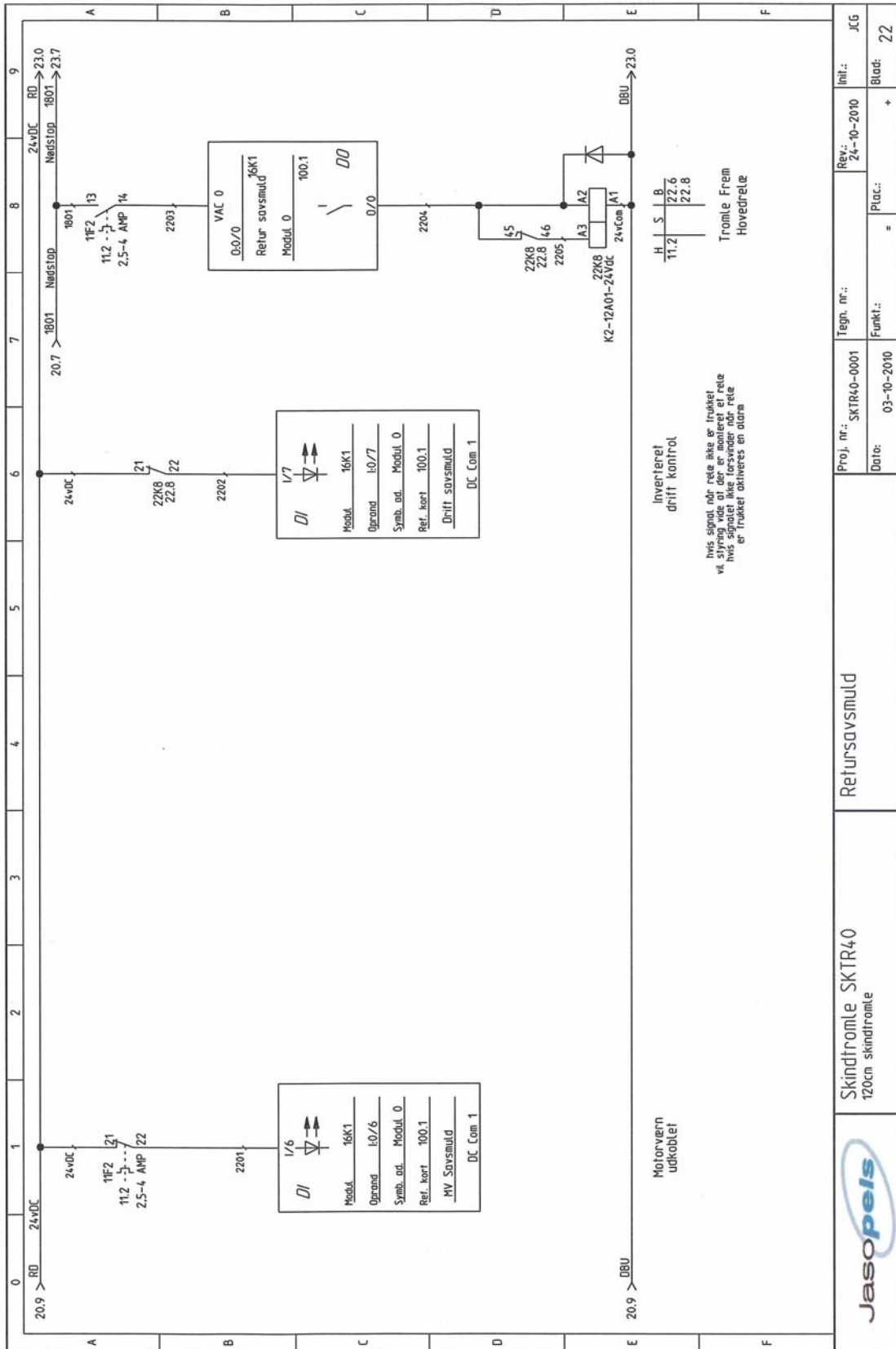


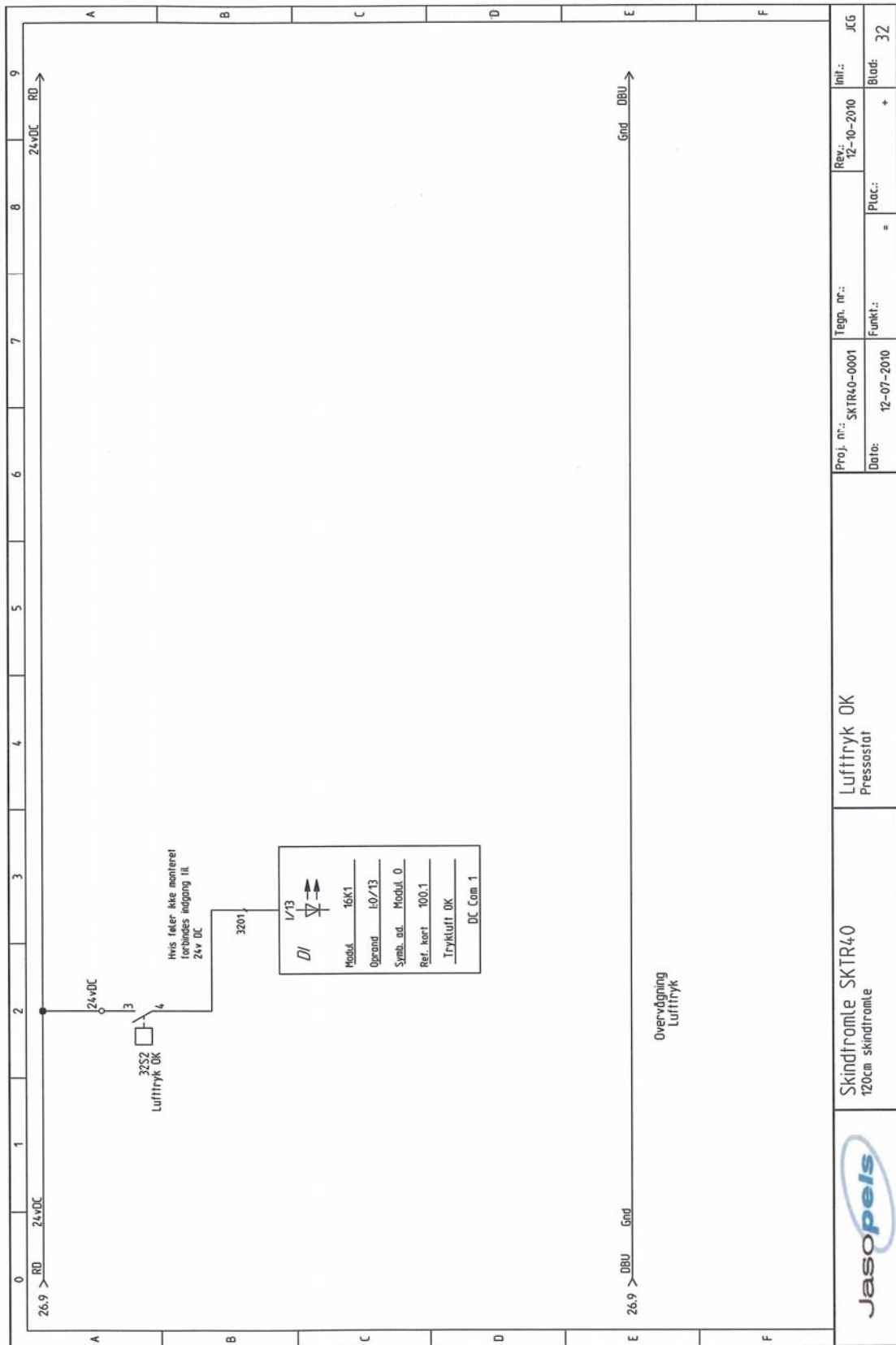


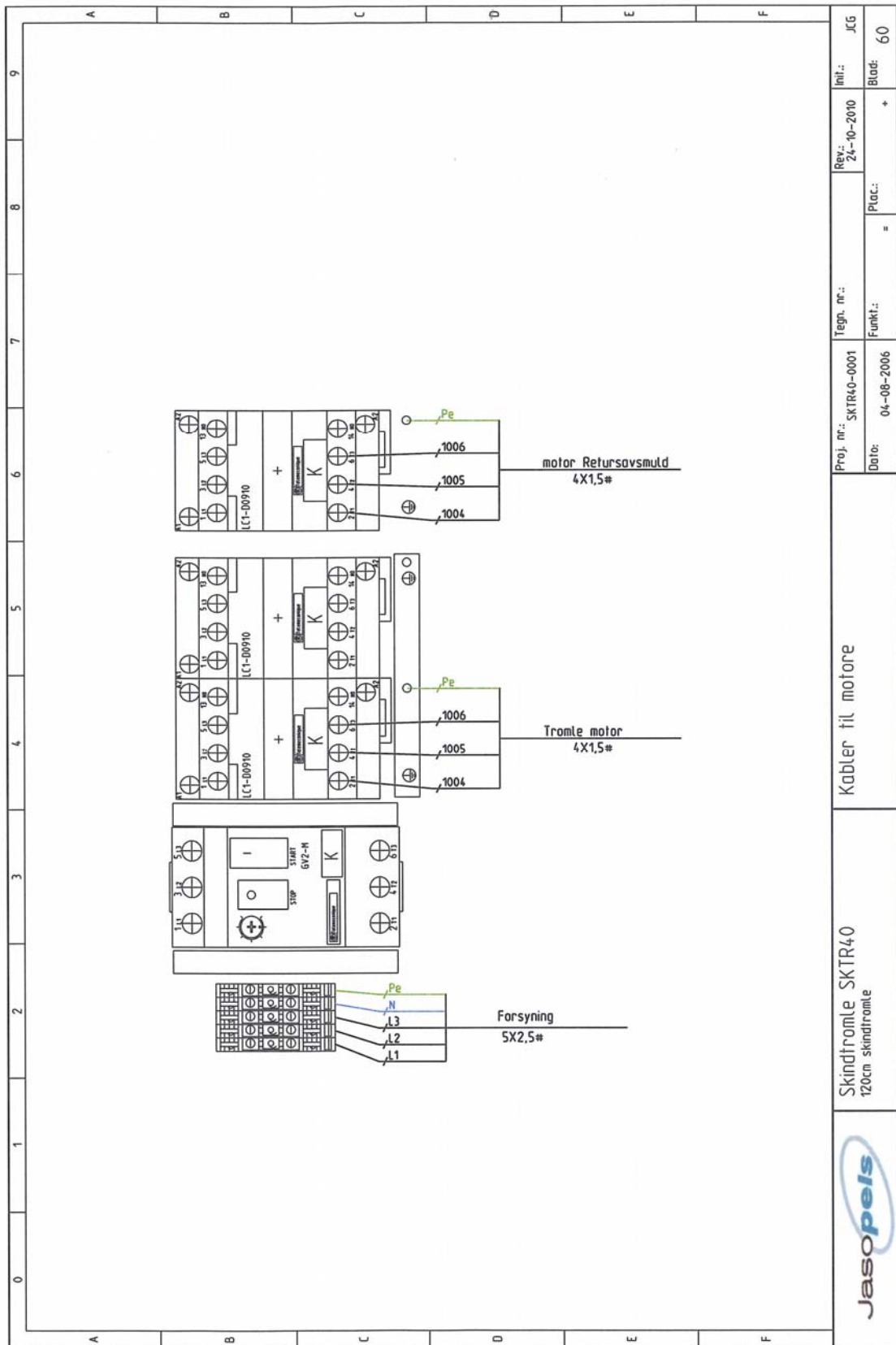
	Skindtromle SKTR40 120cm skindtromle	Nødstop	Proj. nr.: SKTR40-0001	Tegn. nr.:	Rev.: 12-10-2010	Init.: JCG
			Date: 02-07-2010	Funkt.:	Plac.: =	Blad: 18

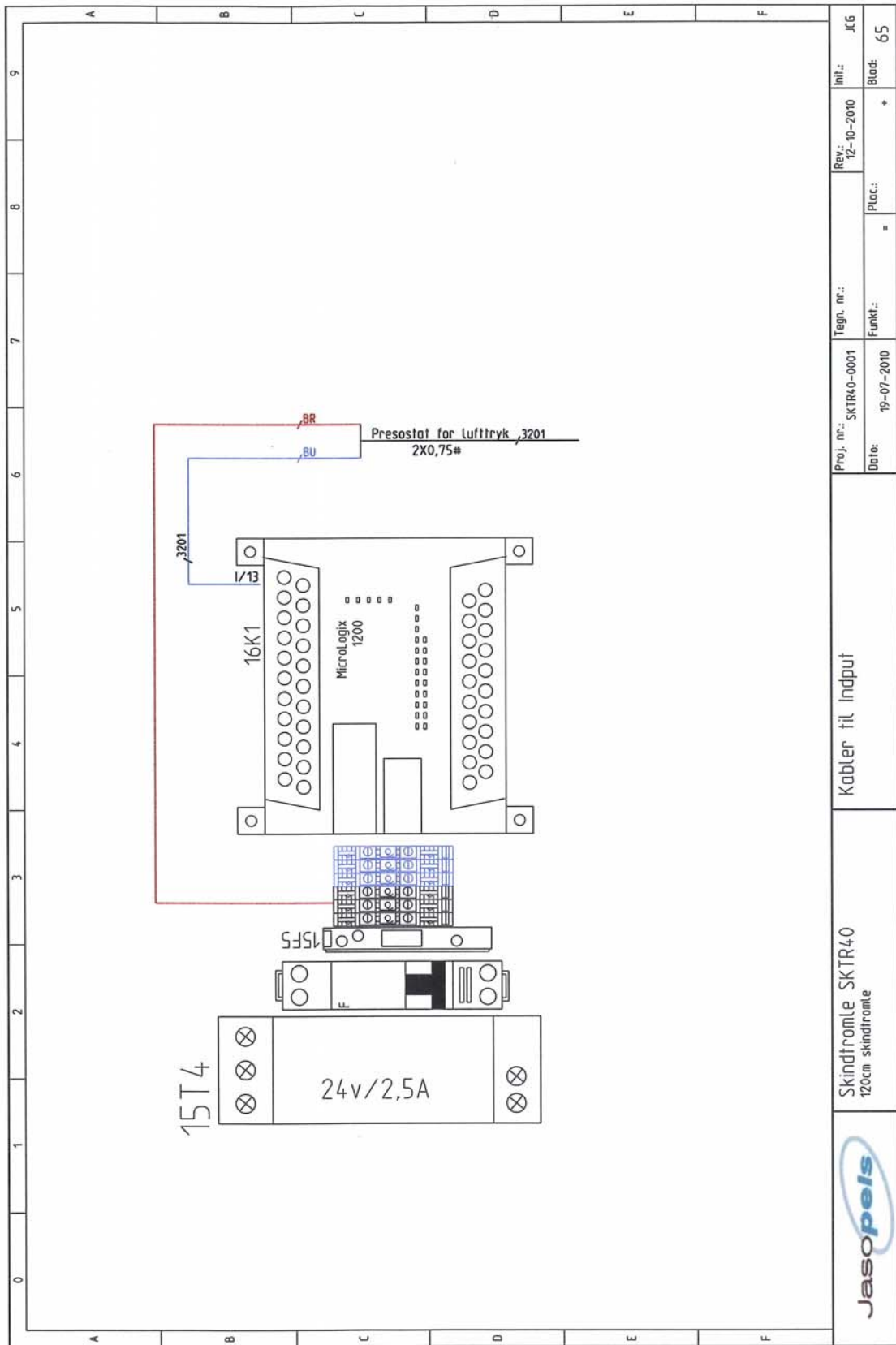


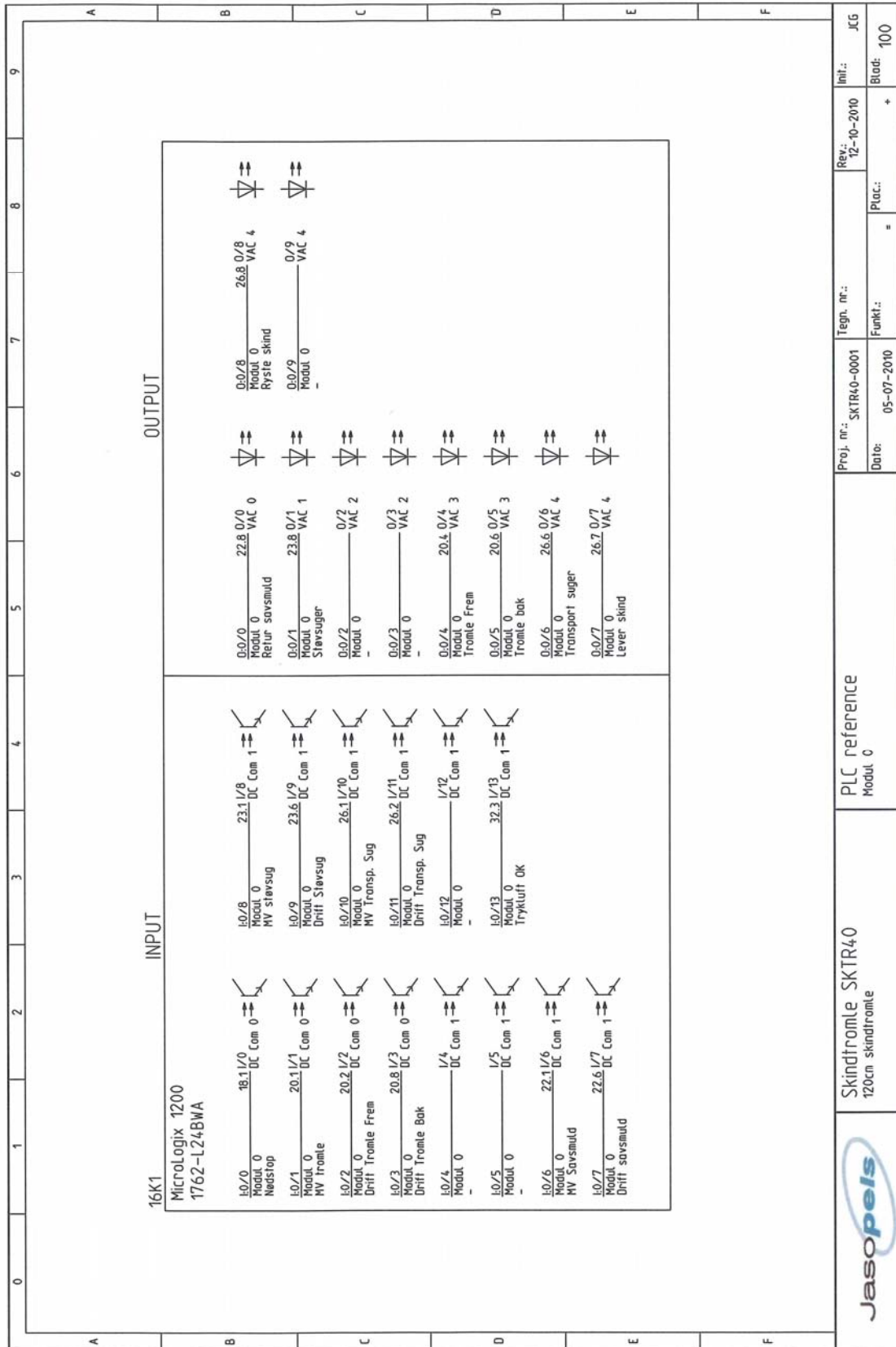
	Skindtromle SKTR4.0 120cm skindtromle	Tromle Motor	Proj. nr.: SKTR40-0001	Tegn. nr.:	Rev.: 23-10-2010	Init.: JLG
			Date: 27-06-2010	Funkt.:	Plac.:	Blad: 20











11. Reservedelsliste

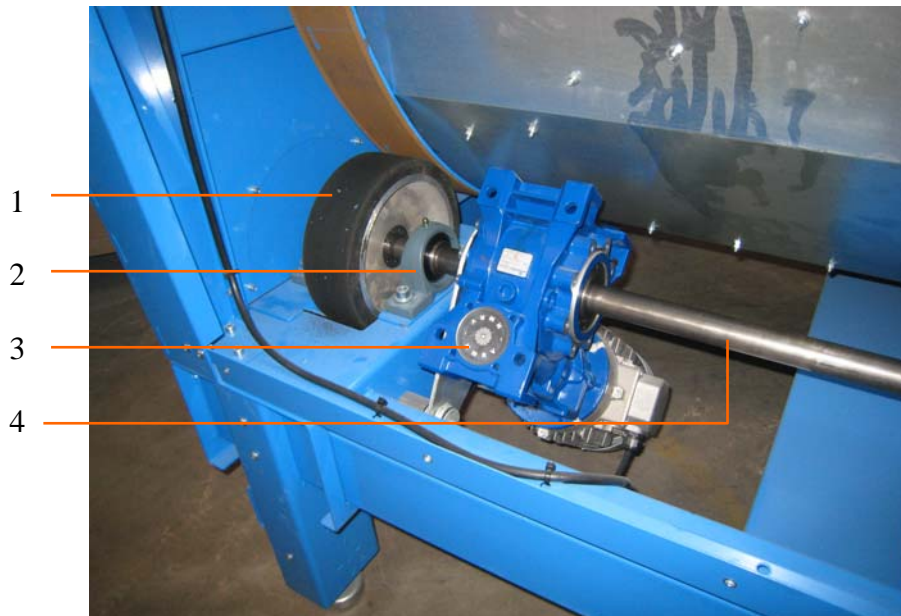


Fig. 26

Fig nr	Jaso nummer	Betegnelse
19.1	5150-00271211	Trækhjul
19.2	5150-00271207	Leje
19.3	5935-11901516028	Motor 3 kw
19.4	5150-00271201	Aksel

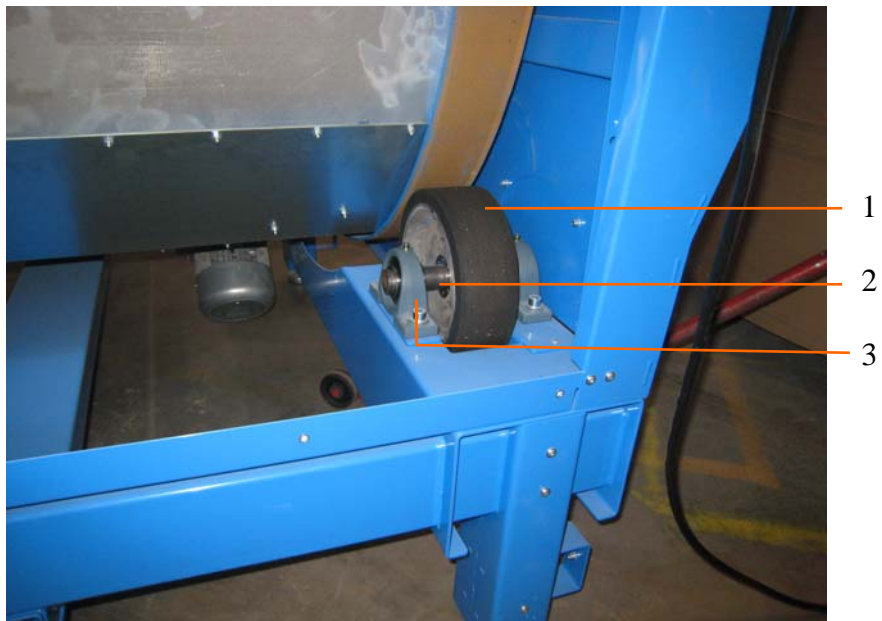


Fig. 27

Fig nr	Jaso nummer	Betegnelse
20.1	5150-00271211	Bærehjul
20.2	5150-0027121301	Aksel
20.3	5150-00271207	Leje

12. Fejlfinding

Ved fejl som brugeren ikke selv kan rette, kan det anbefales at kontakte Jasopels Serviceafdeling for yderligere hjælp.

FARE!

Afbryd trykluft og elforsyning til maskinen inden vedligeholdelse, rengøring og anden service påbegyndes på maskinen.



FARE!

Hvis man har behov for at foretage vedligeholdelse inde i tromlen, **SKAL** strømkablet tages ud af stikkontakten.



14. Egne notater